

Chamberlains' Accounts, 1464

The Reparacion¹ of Plumptre Brigge² and the Cawsey.³

Item ⁴ paied ⁵ for ij ⁶ plaunchers ⁷ boght ⁸ for the reparacion and amendyng ⁹ of Plumptre Brigge	xvjd.
Item for the makyng of the same Brigge	iiijd.
Item to Elys Dyker for amendyng of the Cawsey	iiijd.

The Reparacion of the Pillorye.¹⁰

Item paied to John Hampton for a tree of hym ¹¹ boght for the make the cross sille and spurres ¹² of the said Pillorye	xxd.
Item to the wright hired ingrete ¹³ to make the Pillorye	vs.
Item paied to a man hired ingrate to digge and to ramme the holys, ¹⁴ etc.	iiijd.
Item for a lode of cley ¹⁵ to make the walle of the groundsille ¹⁶	iijd.
Item for caryng ¹⁷ of a tree fro ¹⁸ Barkergate ende to the Pillory	ijd.
Item for a lode of Baseford ¹⁹ stone for the groundsillyng	vijd.
Item for a horslode of lyme ²⁰ for the same	iijd.
Item to Peris Mason hired in grete to make the ground- sillyng of the Pillorye	vijd.

¹ Reparacion = reparation, meaning repair

² Brigge = bridge

³ Cawsey = causeway

⁴ The word 'item' is used to introduce each new entry in the accounts.

⁵ paied = paid

⁶ Roman numerals are used to indicate numbers both in the text and in the monetary values given in the right hand column. i = 1, v = 5, x = 10. d = pence and s = shillings. The letter 'j' is used to indicate that this is the last 'i' in the number, so iiij = 4.

⁷ Plaunchers = planks

⁸ boght = bought; broght = brought

⁹ amendyng = mending

¹⁰ A pillory was a type of punishment. It comprised a wooden frame in which the head and hands would be trapped, so that the individual could then be subject to public ridicule and abuse

¹¹ tree of hym = his tree

¹² cross sille and spurres - the cross sill means the wooden foot of the pillory, consisting of two balks of timber (sills) crossing each other; and the spurs were the sprags or struts let into the cross-sill and into the upright of the pillory.

¹³ Ingrate = in great, i.e. hired at a price contracted for by the wright (carpenter) himself

¹⁴ holys = holes, probably to lay the cross-sill in

¹⁵ lode of cley = load of clay

¹⁶ groundsille = the ground-sill or foundation was a raised platform of earth faced with masonry, the lower courses being bedded in clay and the top course in lime

¹⁷ caryng = carrying

¹⁸ fro = from

¹⁹ Baseford = the town of Basford, where a quarry was sited

²⁰ horslode of lyme = horse load of lime

The Costes of Pavyng.²¹

Item paied to a paver for paving of lxxxvj. teys²² in dyuers²³ places of the town, etc., that is to say, in the Mersshe,²⁴ Dedelane²⁵ and Highpament,²⁶ taking for euery tey in grete vjd., summa²⁷ xliijs.
Summa paginae: liijs. xd.

Item paied for xxiiij. lode of cogyls stones²⁸ boght' for the said paving, price of euery lode of xx. of theym viijd., and price of the iiij. loode residue, etc., xxiijd., summa xvs. iijd.

Item for xvij. loode of sande broght' oute of the feld²⁹ for the said paving, price of euery lode iijd. iiijs. iijd.

Item for cari yng of lxxix. lode of sande broght' oute of the town' for the said pavyng, price of euery lode jd. vjs. vijd.

Item paied for a whele barowe to serue the pauers with³⁰ xd.

The Costes of Mak yng of the Walle³¹ in Dedelane

Item for Dc³² of sandstone boght' for mak yng of the walle in Dedelane, price of euery C.³³ iijs. liijd., summa xvjs. viijd.

Item paied for cari age³⁴ of the said stone for euery C. ijs. xd., summa xiiijs. ijd.

Item for xxj. lode of Baseford stone for the same walle, price of euery lode vijd., summa xijs. iijd.

Item for lvj. lode of cley, price of euery lode iijd., summa xiiijs.

Item for lj. lode of streye to tempere the cley³⁵ iiijs.

Item paied to Nicholas Mason' for mak yng of the stone werk of the said walle xviijs. vjd.

Item to Elys Walsheman for mak yng of the modde³⁶ walle hired in grete for xijs.

Summa paginae: cxviijs. vjd.

²¹ pavyng = paving.

²² Teys = 'toise'. A toise was a French measure, containing a little over 6 ft 4½ inches

²³ dyuers = diverse, meaning many. Often the letter 'v' is written as a 'u', so 'euery', for example, is 'every'.

²⁴ Mersshe = Broad Marsh, to the south of the town

²⁵ Dedelane = Dead Lane. There was more than one street in medieval Nottingham with this name and it is unclear which is referred to here.

²⁶ Highpament = High Pavement.

²⁷ Summa = sum. This is the total amount for this entry. The term 'Summa paginae' appears at the bottom of each page and indicates the sum for this whole page.

²⁸ Cogyls stones = small stones for paving

²⁹ feld = field. This is probably referring to the sand field, north of the town.

³⁰ Whele barowe to serue the pauers wirh = whole barrow [of sand] to serve the pavers with

³¹ mak yng of the walle = making of the wall

³² Dc = 500

³³ C = 100

³⁴ cari age = carriage

³⁵ streye = straw. The words 'tempere the cley' (temper the clay) have been crossed out.

³⁶ Modde = mud